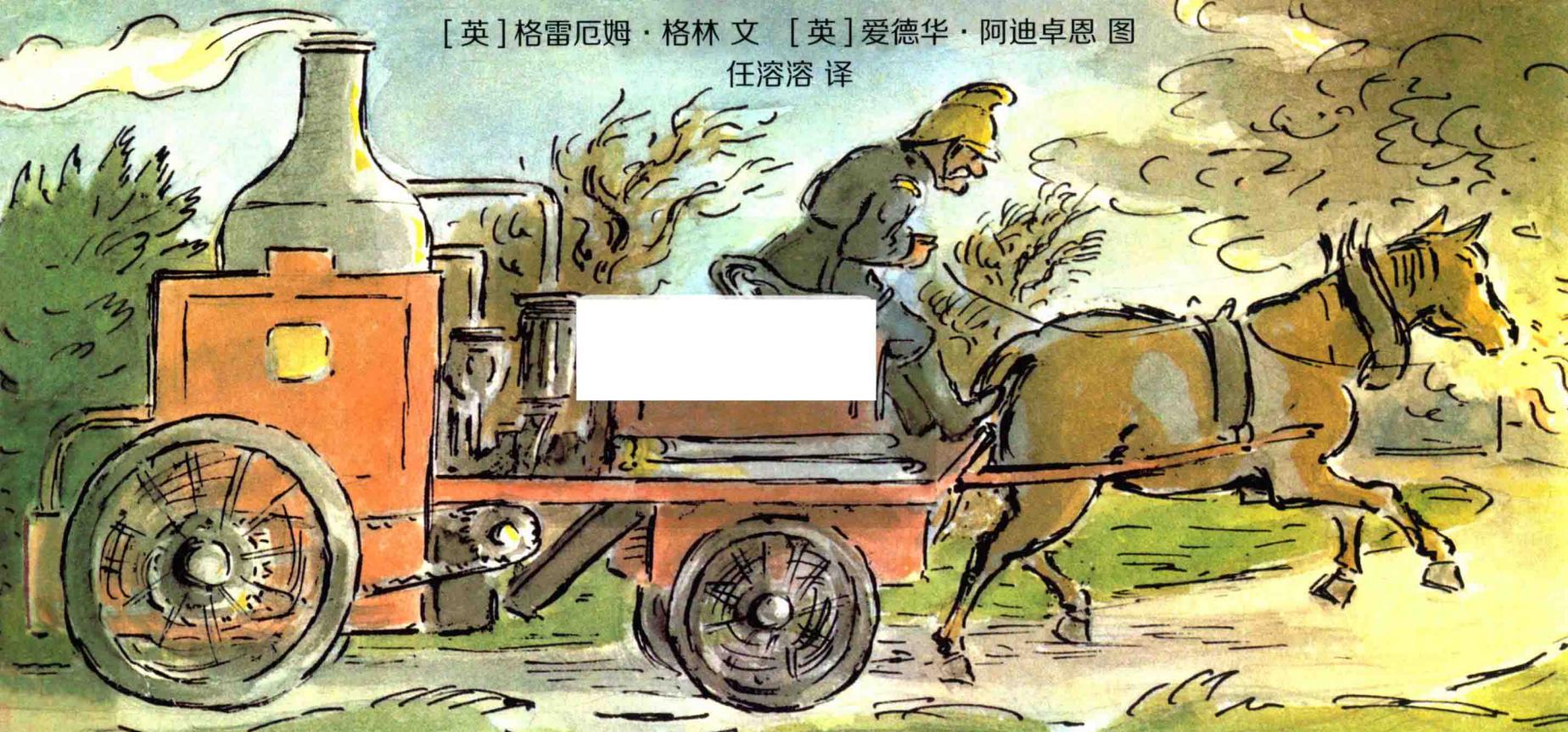


格林小火车

老山姆的小消防车

[英] 格雷厄姆·格林文 [英] 爱德华·阿迪卓恩 图

任溶溶 译



SPII
南方出版传媒
新世纪出版社



凤凰阿歇特
hachettephoenix

格林小火车

老山姆的小消防车

[英] 格雷厄姆·格林 文 [英] 爱德华·阿迪卓恩 图 任溶溶 译

SPM
南方出版传媒
新世纪出版社



凤凰阿歇特
hachettephoenix

· 广州 ·

图书在版编目(CIP)数据

格林小火车:老山姆的小消防车/(英)格雷厄姆·格林文;(英)爱德华·阿迪卓恩图;任溶溶译.—广州:新世纪出版社,2017.4
ISBN 978-7-5583-0317-3

I. ①格… II. ①格… ②爱… ③任… III. ①儿童故事—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第298391号

The Little Fire Engine
Text by Graham Greene
Original cover and illustrations by Edward Ardizzone
Published by arrangement with Random House Children's Publishers UK
A Random House Group Company
Simplified Chinese Translation Copyright © 2017 Hachette-Phoenix Cultural
Development (Beijing) Co. Ltd.
Published in cooperation between Hachette-Phoenix Cultural Development (Beijing)
Co. Ltd. and Guangdong New Century Publishing House Co., Ltd.
All rights reserved.

版权合同登记号:图字19-2015-192号

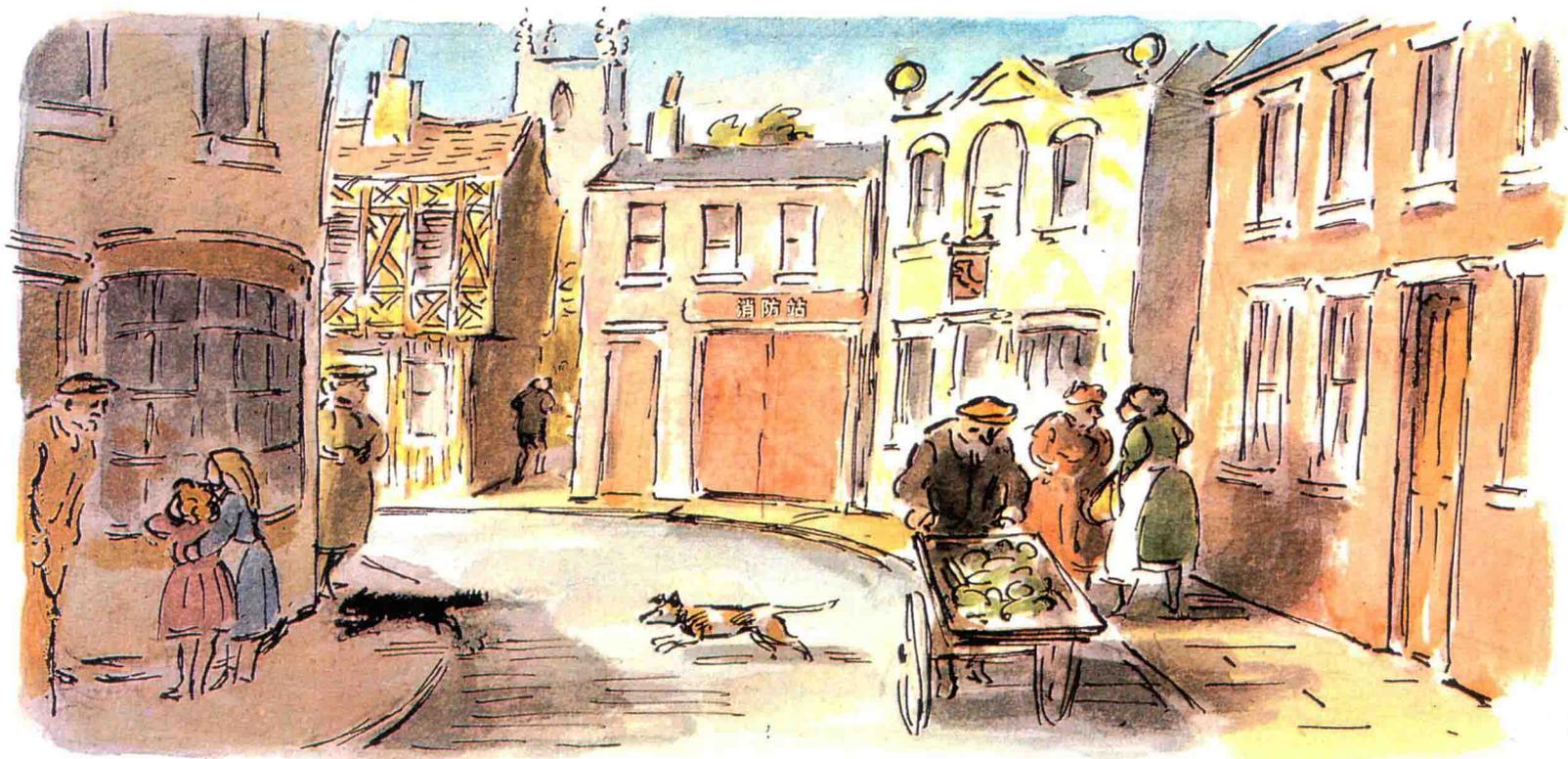
出版人:孙泽军
总策划:徐革非
选题策划:华丽
特邀策划:张敏
特邀编辑:付向佩 王玉
责任编辑:华丽 曾诗朗
责任技编:许泽璇
装帧设计:刘夏

GELIN XIAO HUOCHE: LAO SHANMU DE XIAO XIAOFANGCHE
格林小火车:老山姆的小消防车

出版发行: **新世纪出版社**
(广州市大沙头四马路10号)

经 销: 全国新华书店
印 刷: 珠海市鹏腾宇印务有限公司
规 格: 889mm × 1194mm
开 本: 16
印 张: 3
字 数: 49千
版 次: 2017年4月第1版
印 次: 2017年4月第1次印刷
定 价: 22.50元

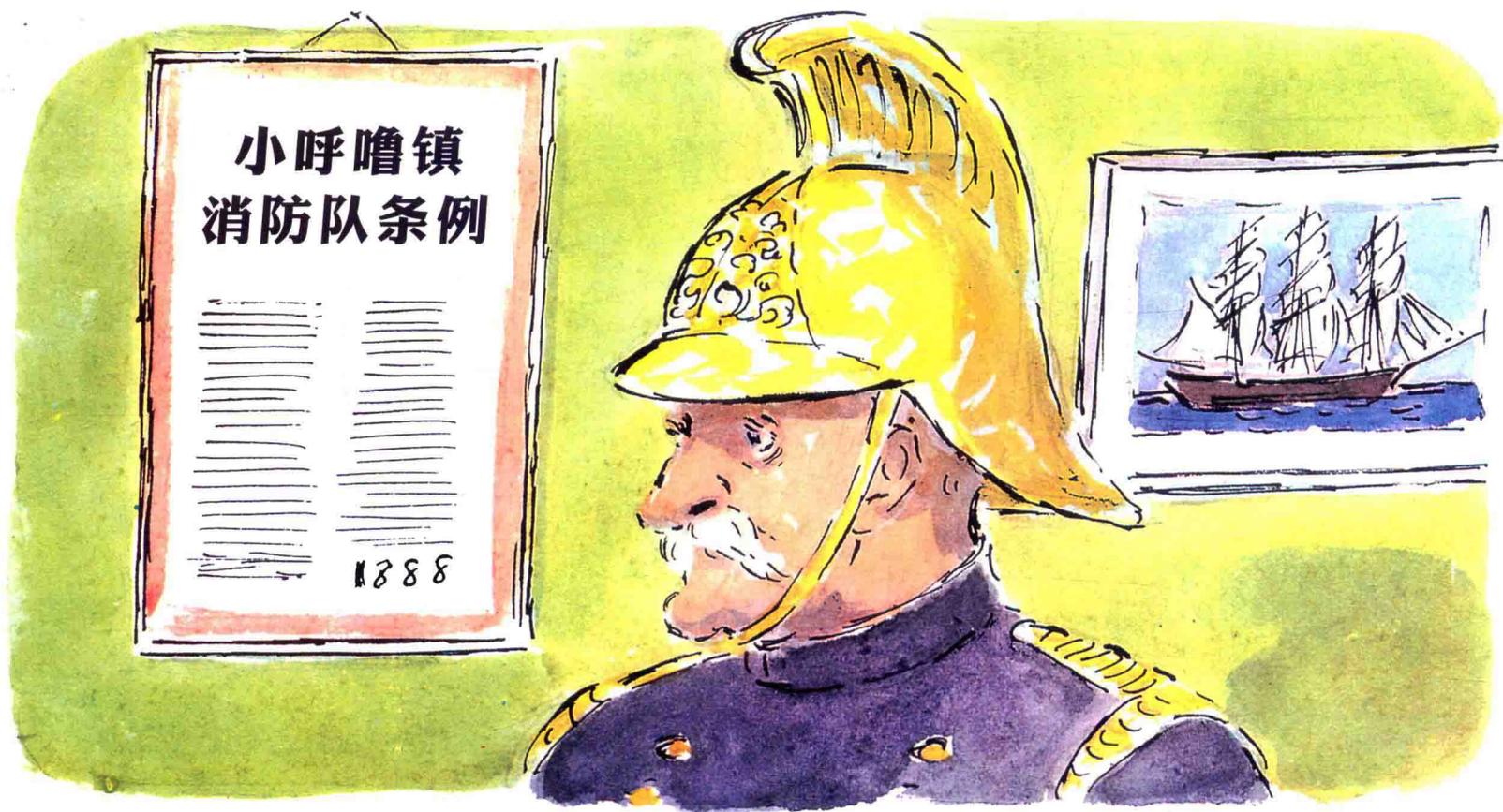
质量监督电话: 020-83797655 购书咨询电话: 020-83781537



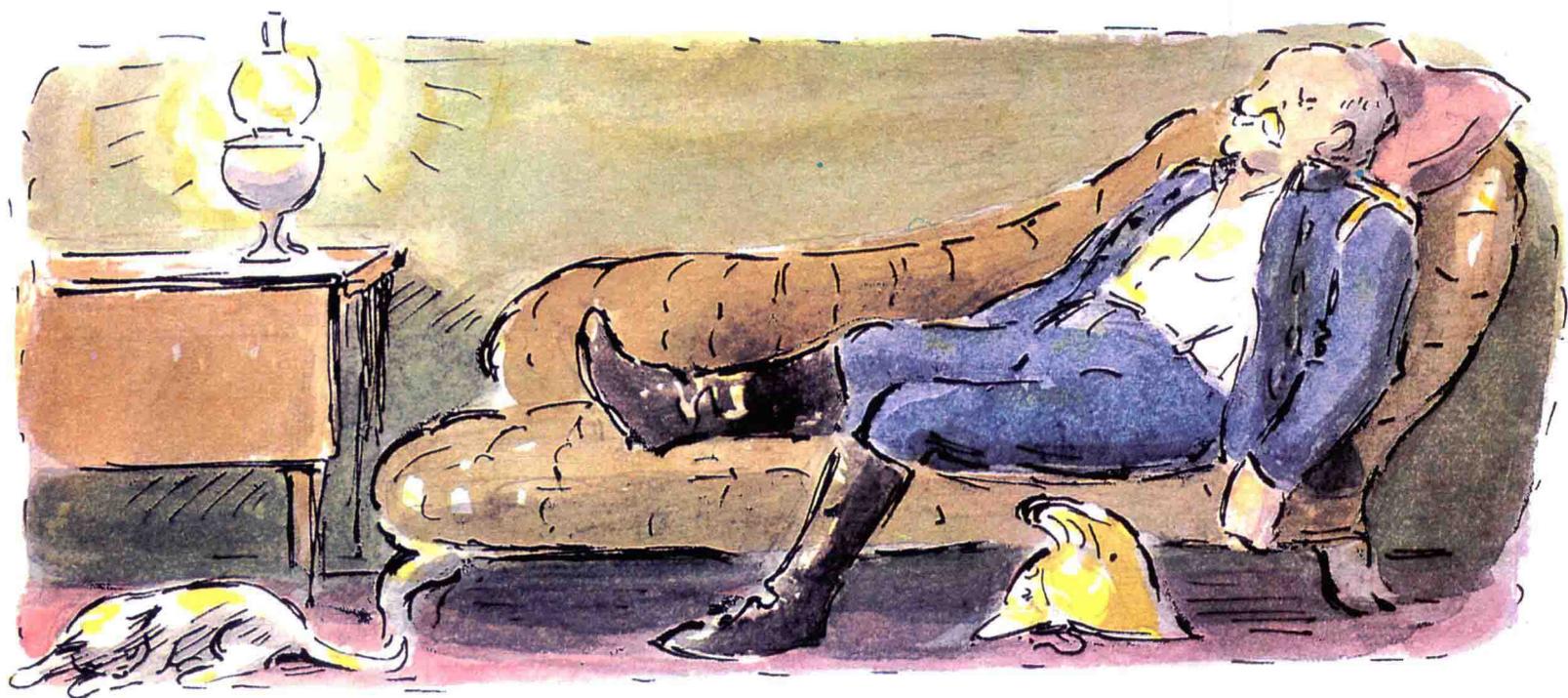
你还记得小火车住的小呼噜镇吗？如果你不记得，你得买写他的书，读一读他跑到外面大世界时的历险故事。

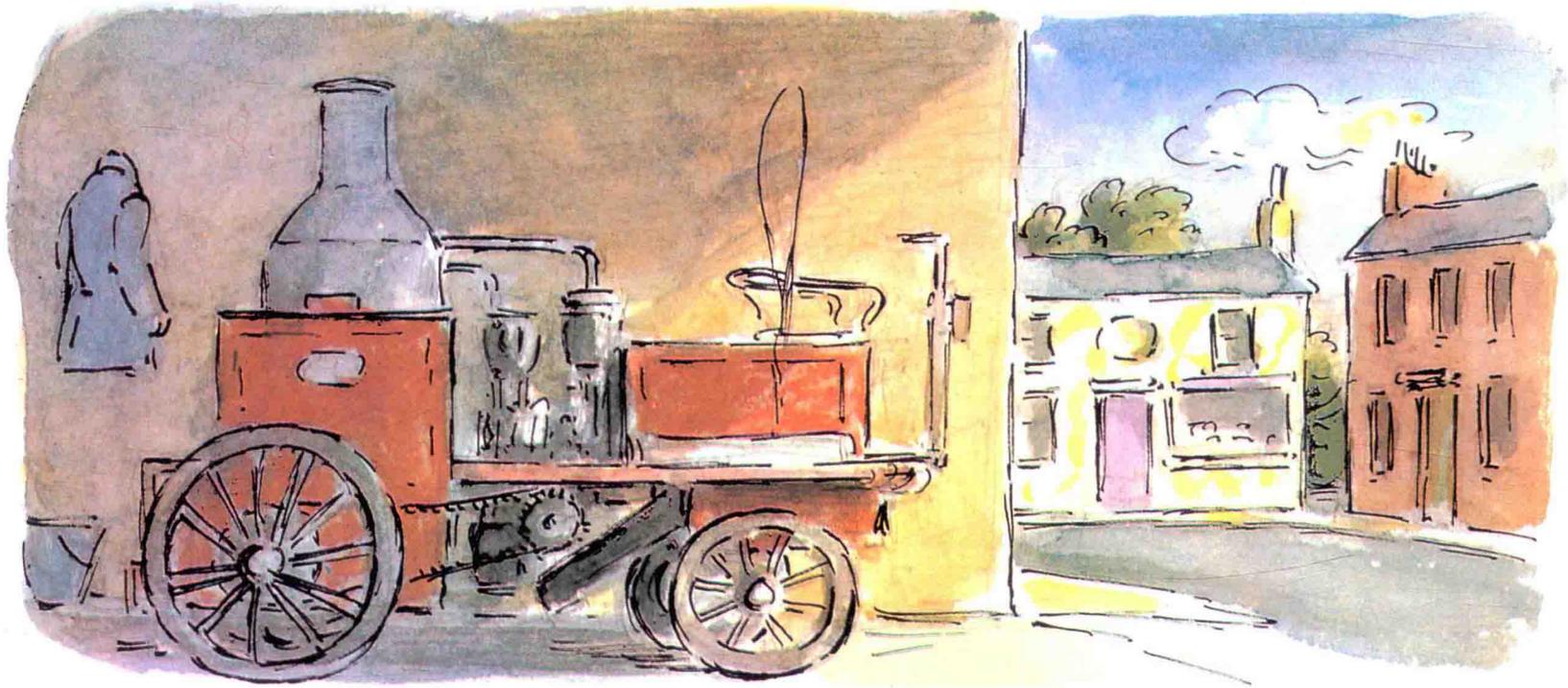
不过小呼噜镇还有两位人物，他们从没想过要离开他们深爱的小镇。他们是老消防员山姆·特罗里和一辆小消防车。

这位就是山姆·特罗里，他是乔·特罗里的爸爸。乔·特罗里就是你在《小呼噜镇的小火车》中读到过的那位看门人。



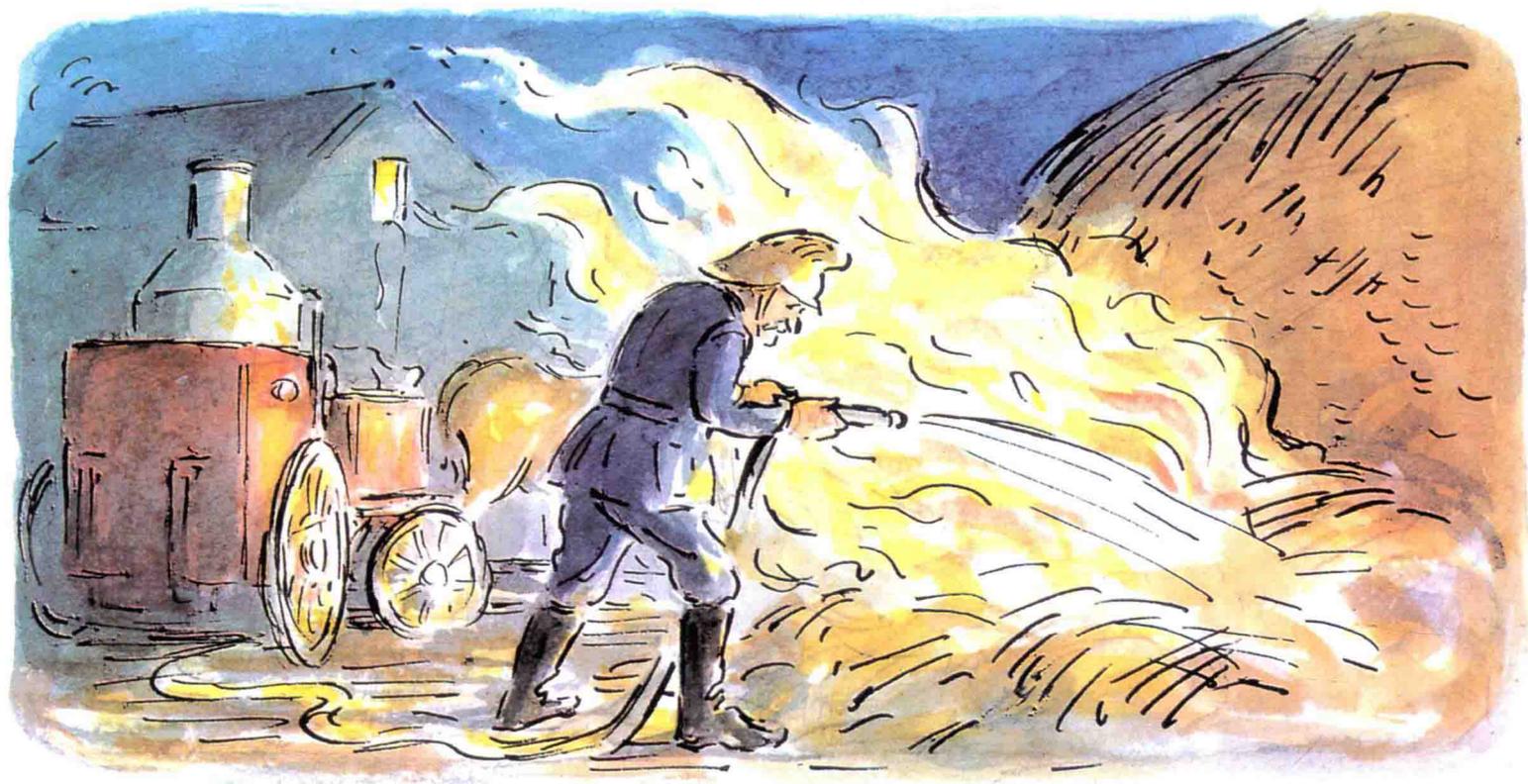
很多年以前，山姆是一个海员。他已经看够了这个大世界，宁愿待在小呼噜镇。飓风、加勒比海盗、中国海的台风、荒岛、鲸鱼、龙卷风……“我宁愿拥有我的小马，”老山姆·特罗里说，“我的小马，我的小消防车，还有过了漫长的一天后我可以躺着的沙发。”





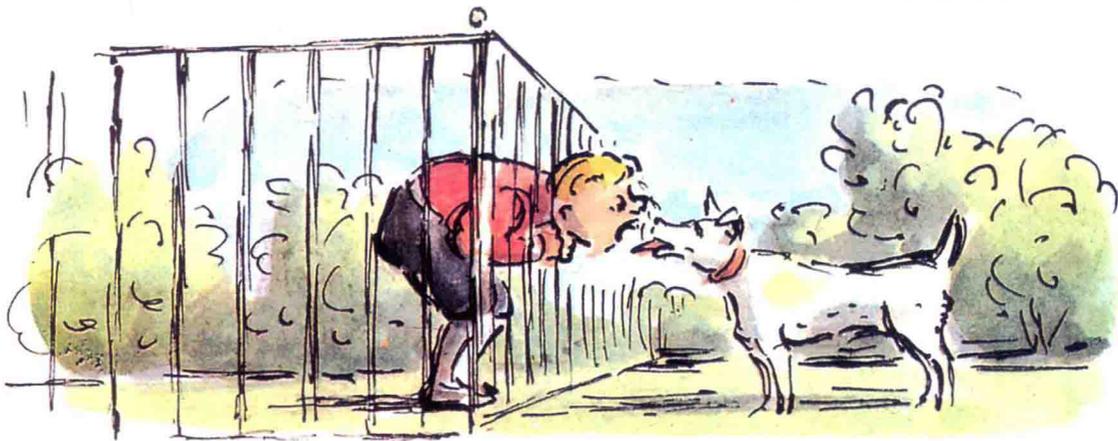
这就是那辆小消防车。他是在汽车发明的许多年前造的。反正小呼噜镇不需要消防汽车，你在小镇最边上的邮局门口打个喷嚏，都能震动小镇另一头布瑞斯托克太太厨房后花园的覆盆子藤蔓。

小消防车会定期练习灭一灭着火的三个干草堆，以及波斯莱斯韦特先生（是清洁工波斯莱斯韦特先生，不是火车司机波斯莱斯韦特先生）小屋的烟囱。



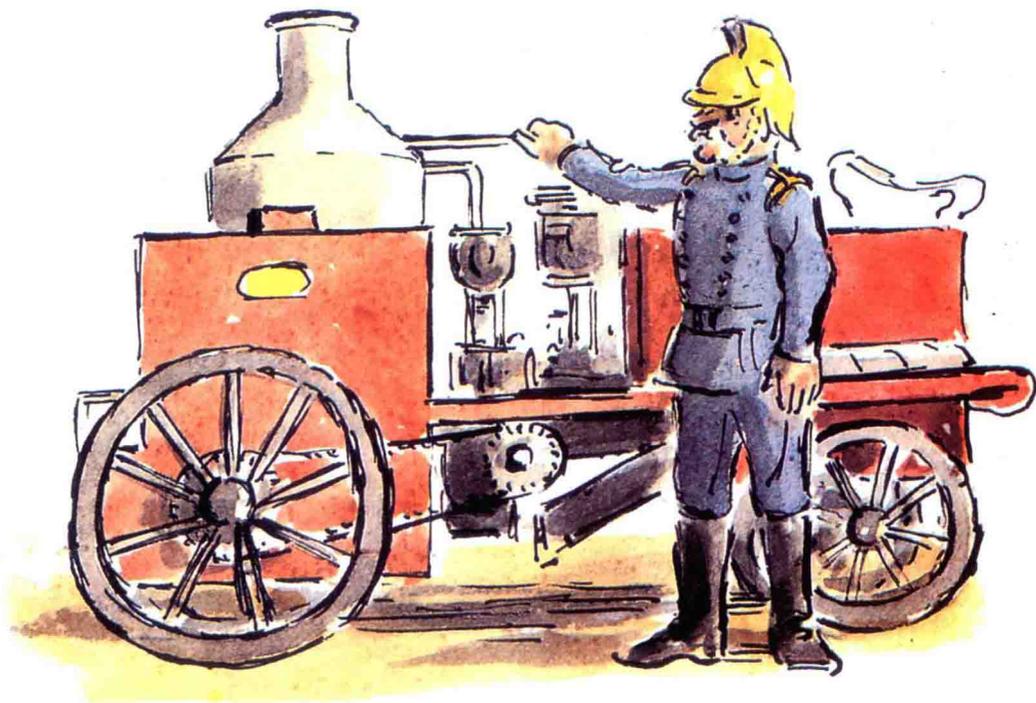


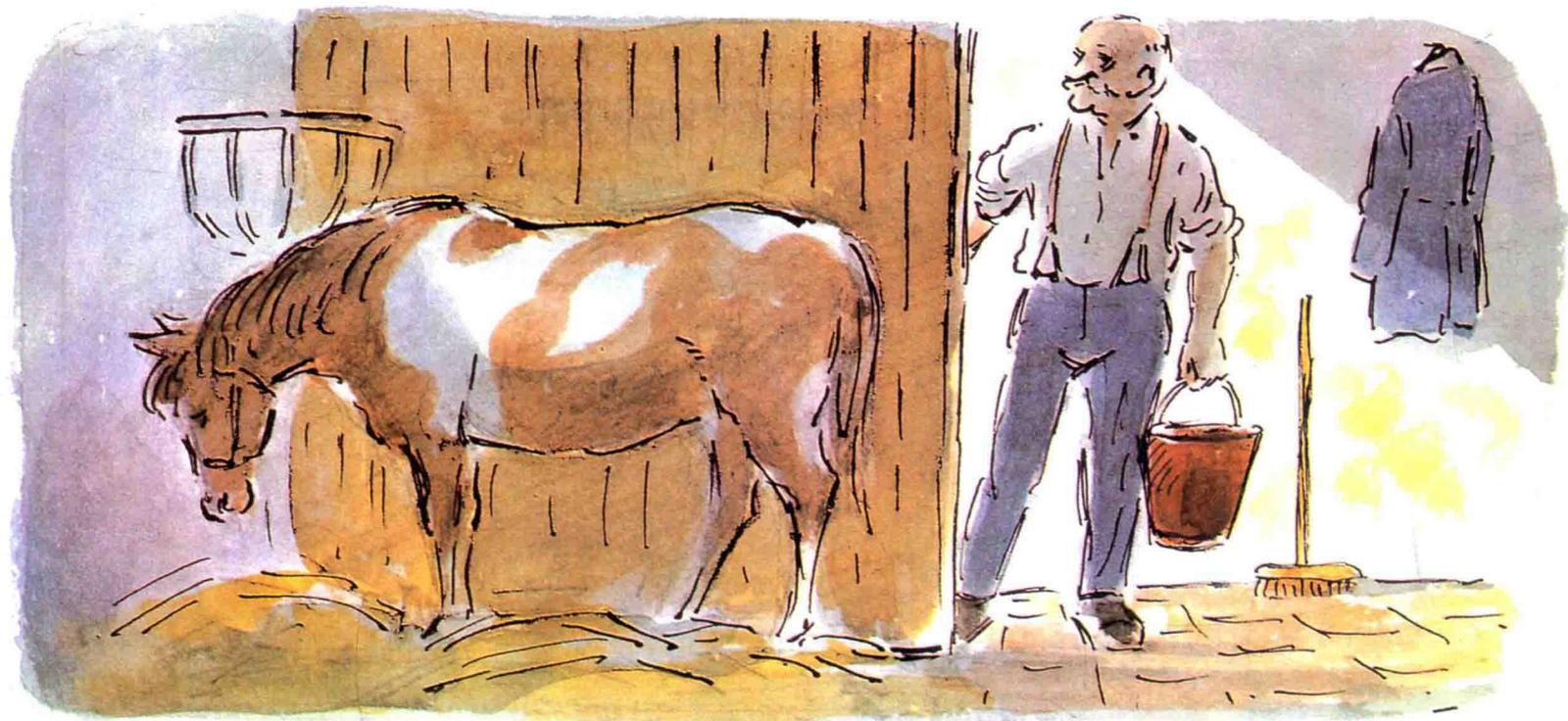
小消防车还曾帮助山姆·特罗里把五个小男孩的头从五个栏杆里解脱出来。





“他是一个老行家，”山姆·特罗里自豪地说，“如果在海上风暴里和他在一起，我会感到自豪。”





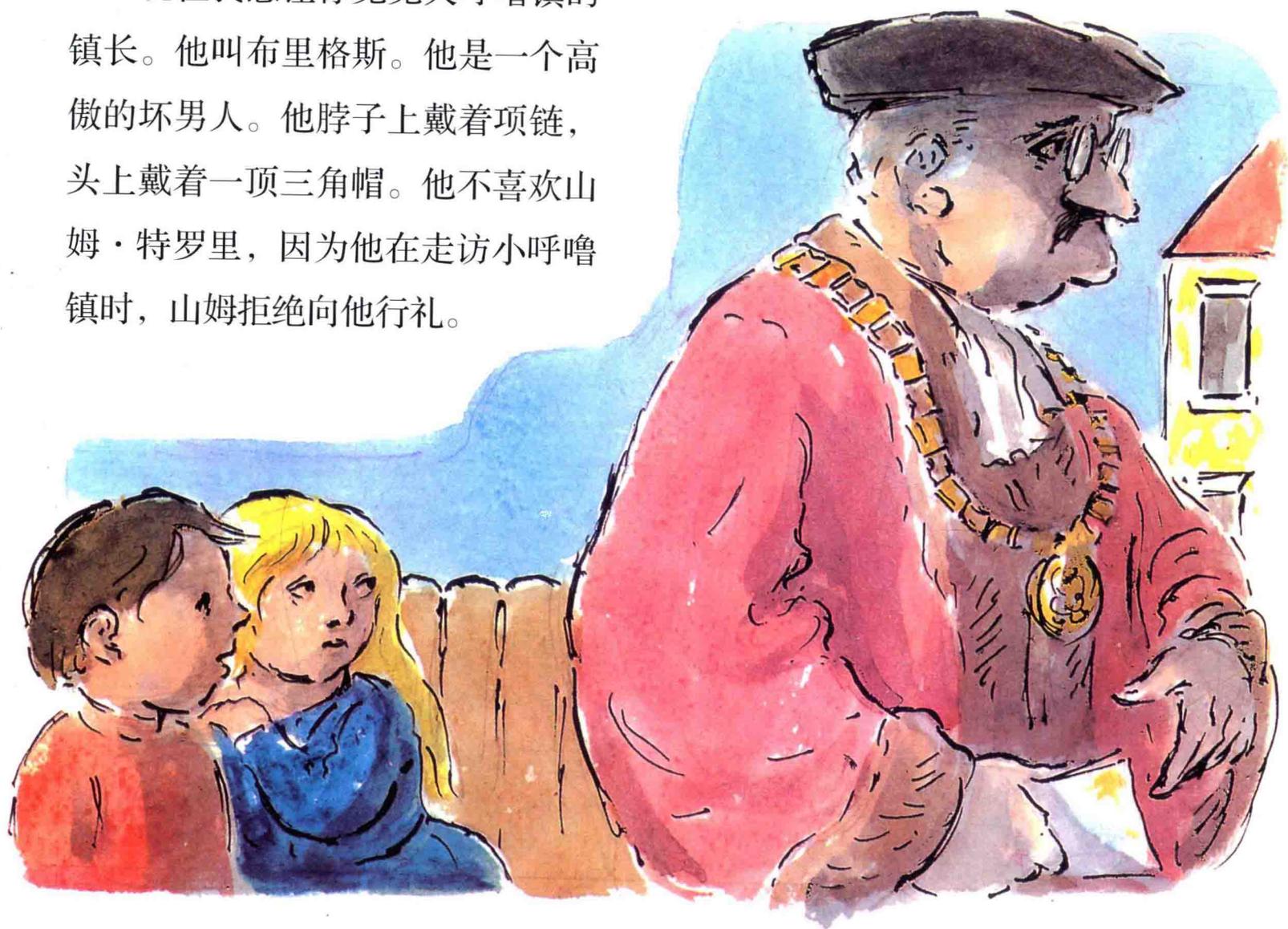
这是那匹拉小消防车的小马。他叫托比，出生在农夫库特的农场里。农场离小呼噜镇大约四英里，在去大呼噜镇的路上。山姆·特罗里对托比小马，差不多就像对小消防车一样感到骄傲。

不过有时候他也不十分肯定——下面你就会明白为什么。

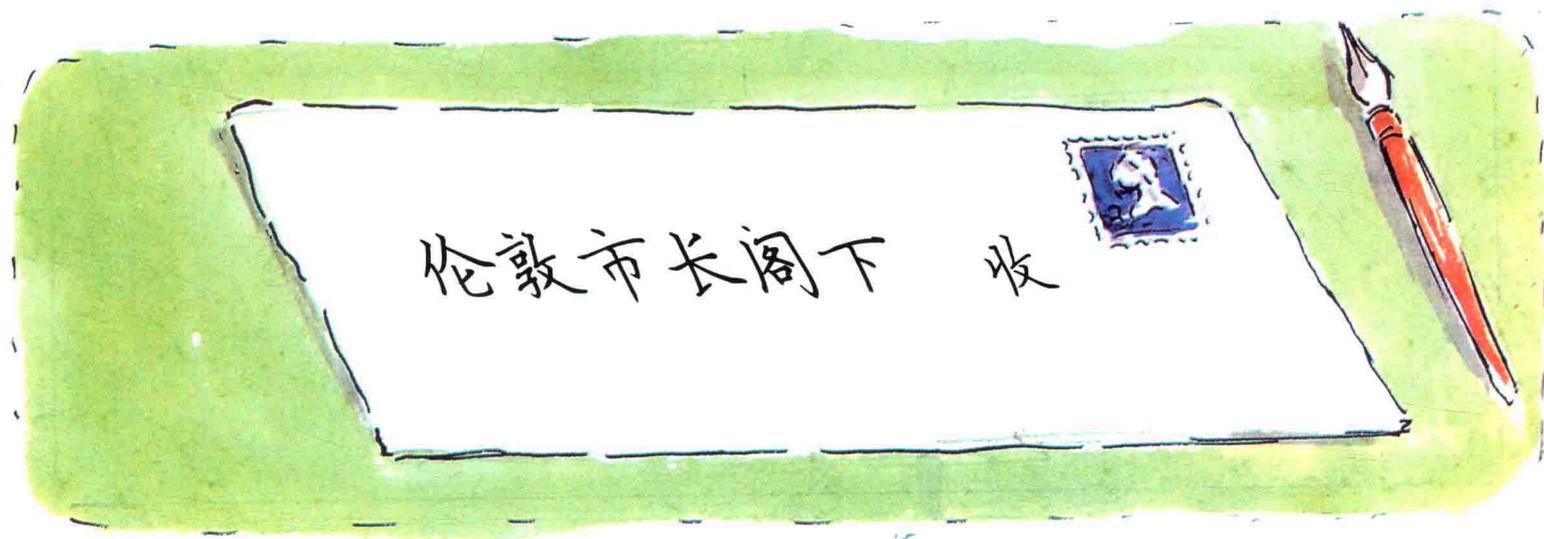
“托比，”他常常说，“他是一匹好小马。我想我找不到更好的小马了。在海上我知道比托比更糟糕的小马。不过有时候我看着他的眼睛，我觉得有时候他有雄心，托比有。”然后山姆会叹着气，摇摇头。



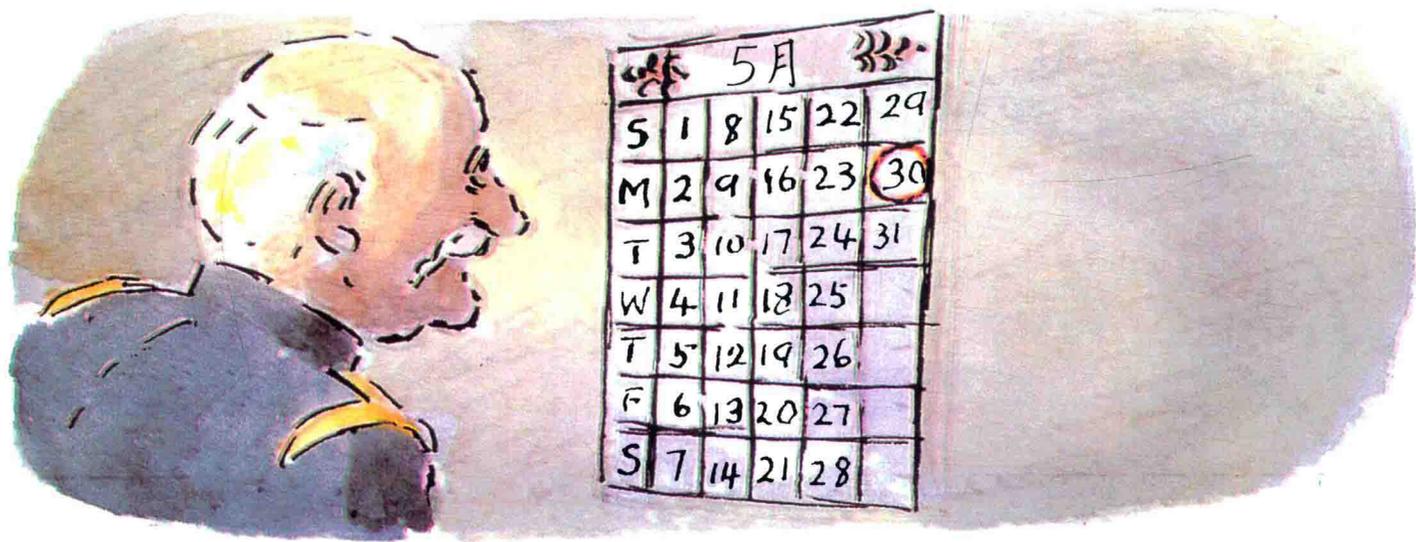
现在我想让你见见大呼噜镇的镇长。他叫布里格斯。他是一个高傲的坏男人。他脖子上戴着项链，头上戴着一顶三角帽。他不喜欢山姆·特罗里，因为他在走访小呼噜镇时，山姆拒绝向他行礼。



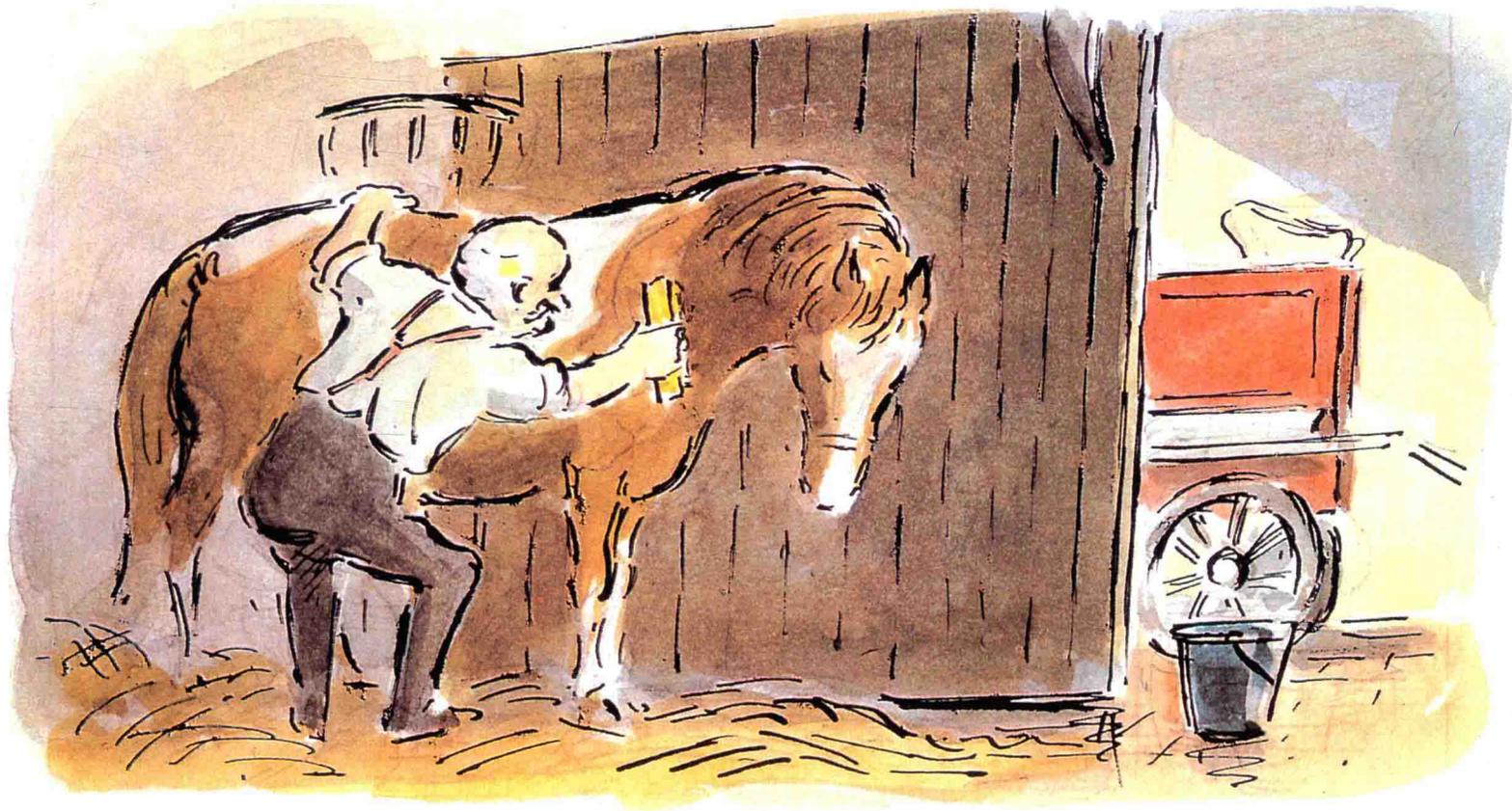
于是镇长搞了一个计划，一个非常肮脏的计划。他写信给伦敦市长，说小呼噜镇的消防队只有一个老人和一匹马，太愚蠢了。“请给大呼噜镇派一支真正的汽车消防队吧，”他写道，“我们也将把小呼噜镇的火统统扑灭。”



在消防站，老山姆·特罗里在他的消防头盔下挂了一份月历。有一个日子画了一个红圈圈——5月30日。这一天是小呼噜镇每年的消防队日。几个星期前，他已经抛光了铜质消防设备，擦洗了小马托比，直擦得他痛起来。因为在那一天，他会自豪地在街道上巡游，为消防队的孤儿院募捐。那一天所有的孩子都放假，在镇中心草地上会供应面包、柠檬水，还有秋千和投掷萨莉大婶游戏^①。



^① 萨莉大婶 (Aunt Sally) 是英国民间游戏中常见的一个木偶的名字。她有一张大大的脸庞，鼻子又长又歪，嘴里还叼着一只大烟斗。游戏规则是：游戏者站在一定的距离之外，用短棍连续击中她的鼻子，或者将烟斗打掉，就算获胜。



“我为你们俩骄傲，”山姆·特罗里说，“明天整个小呼噜镇也会为你们感到骄傲的。”他回到家时已经很晚了。

门垫上有一封信，上面有四个密封红印，写信的是乔·布里格斯，他的镇长阁下，大呼噜镇镇长。



山姆·特罗里想着在睡梦中憧憬着明天的小消防车。他是个男人，不能哭，因此他擤了六次鼻子。